

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 6

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

« La Société anonyme des mines de fer du Gonzen fut constituée en 1919 au capital de Fr. 1 750 000. En font partie : la Société *Sulzer frères*, la Société des Aciéries ci-devant *G. Fischer*, à Schaffhouse et la famille *Neher*, de Schaffhouse, détentrice de la concession

» La Société ne se propose pas seulement l'extraction du minerai, mais aussi son traitement métallurgique. En attendant que ce traitement soit réalisable en Suisse, la totalité du minerai extrait est encore expédiée à l'étranger, en particulier vers le Bas-Rhin. »

La dernière assemblée générale de la Société a porté à Fr. 3 500 000 le capital social.

### L'organisation de la documentation dans un grand établissement industriel.

Le N° 4 de la *Revue technique Sulzer*<sup>1</sup> contient, sous le titre « L'étude des périodiques et des publications techniques dans un établissement de constructions mécaniques », un exposé intéressant et instructif de la méthode utilisée par la maison Sulzer frères pour le dépouillement, le classement et la circulation des quelque 160 publications quotidiennes et périodiques auxquelles cette entreprise est abonnée, à un ou plusieurs (jusqu'à 12) exemplaires.

### Applications de la photo-élasticimétrie.

Dans *Mechanical Engineering* de février 1923, MM. Heymans et Kimball exposent une intéressante application [des méthodes photo-élasticimétriques du professeur Coker — dont nous avons donné un aperçu dans notre numéro du 17 février dernier — à l'analyse des efforts supportés par les pignons dentés des locomotives électriques.

## SOCIÉTÉS

### Société des ingénieurs civils de France.

Cette Société célébrera, du 4 au 6 mai prochain, sous la présidence de M. L. Guillet, le savant métallurgiste, directeur de l'Ecole centrale des arts et manufactures, le 75<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation. Le programme de cette manifestation comporte une séance solennelle présidée par le Président de la République, la présentation de communications scientifiques, des excursions, des réceptions et un banquet.

### Société genevoise des Ingénieurs et des Architectes.

(Section de la Société suisse)

#### Rapport présidentiel sur l'exercice 1922

présenté à l'Assemblée générale annuelle du 18 janvier 1923.

Messieurs et chers collègues,

Voici une année que vous avez chargé votre Comité actuel de présider jusqu'à la fin de 1923 aux destinées de la Société genevoise des ingénieurs et des architectes. Il doit aujourd'hui vous rendre compte de sa gestion en 1922 et ce sera l'occasion de récapituler les événements survenus pendant l'année écoulée au sein de notre société, avant qu'ils ne s'estompent dans le lointain et que nous ne les perdions de vue.

Notre section, forte de 101 membres il y a un an, en compte

actuellement 103 (dont 61 ingénieurs et 42 architectes), auxquels il faut ajouter 2 membres cantonaux, tous deux architectes, contre 3 à la fin du dernier exercice.

Au cours de l'année 1922, nous avons été durement éprouvés par la mort de quatre de nos collègues dont nous gardons le meilleur souvenir. Ce sont : MM. *Georges Autran*, ancien président de notre Société ; *Alfred Broillet*, ingénieur ; *Henri Goss*, architecte et *Amédée Roche*, ingénieur (membre cantonal).

Nous avons eu le regret d'enregistrer la démission de M. *Max Egger*, architecte, qui est allé se fixer à Berne.

D'autre part, six nouveaux membres, tous ingénieurs, ont été admis dans la section. Ce sont MM. *Charles Borel* (de la section neuchâteloise), *Edmond Borel*, *Albert Boujon*, *Léon Rochat*, *Edmond de Torrenté* et *Henri-Albert Zorn*.

Tout récemment, notre vice-président, M. *Maurice Brailard*, architecte, appelé à exercer dorénavant son activité en partie à l'étranger, a donné sa démission de membre de notre Comité. Nous avons vivement regretté que les circonstances l'y aient obligé et lui exprimons ici encore notre gratitude pour son activité et son dévouement.

Les cotisations ont été en 1922, comme l'année précédente, de 8 fr. pour les membres âgés de moins de trente-cinq ans et 12 fr. pour ceux ayant dépassé cet âge.

Nous allons maintenant retracer les principaux faits qui ont caractérisé notre activité pendant l'année écoulée.

Depuis l'assemblée du 19 janvier 1922, notre Société a tenu six séances ordinaires et trois extraordinaires. Elles ont réuni en général, les premières, une trentaine de participants, les secondes, une vingtaine.

Le Cercle des Arts et des Lettres a bien voulu continuer à nous donner l'hospitalité dans ses confortables locaux du quai de la Poste où nous avons la possibilité de faire précéder nos séances de soupers familiaux tout simples, mais fort appréciés pour l'esprit de bonne et franche camaraderie qui y règne.

Dans nos séances ordinaires, la partie administrative a été régulièrement suivie de causeries sur des sujets intéressants et variés. Nous avons eu ainsi le plaisir d'entendre les communications suivantes dont nous remercions encore les auteurs :

M. *Fr. Reverdin*, ingénieur : *Visite aux logements économiques de Prélaz près Lausanne*.

M. *A. Leclerc*, architecte : *La propriété intellectuelle et les droits de l'artiste*.

M. *M. Haissly*, avocat : *La responsabilité des architectes et des ingénieurs*.

M. *R. Pesson*, ingénieur : *Les jaugeages de cours d'eau en montagne*.

M. *H. Baudin*, architecte : *Impressions d'Italie*.

M. *Ch. Borel*, ingénieur : *La technique de l'Antiquité*.

Nous avons en outre été convoqués, ainsi que le groupe genevois de la *G. E. P.*, par la Classe d'industrie, à une conférence de M. *Perrochet*, ingénieur, sur l'usine hydroélectrique de Chancy-Pougny sur le Rhône, actuellement en construction. Cette conférence fut suivie quelque temps plus tard d'une visite des travaux sous la conduite des ingénieurs de la Société des Forces motrices de Chancy-Pougny qui nous ont fait le plus aimable accueil. Plusieurs de nos collègues du canton de Vaud nous ont fait le plaisir de se joindre à nous ce jour-là.

Nous eûmes l'occasion de visiter l'Exposition d'électricité au Casino municipal, exposition dont notre collègue M. *A. Filliol*, ingénieur, directeur-adjoint du Service électrique de la Ville, et M. *Rudhardt*, directeur de l'Office genevois de l'industrie, nous firent les honneurs.

<sup>1</sup> En vente à la librairie *Rouge & Cie*, à Lausanne.

Une visite de l'Exposition d'art appliqué, à Lausanne, fut aussi organisée.

Enfin, notre Société fit en commun avec le groupe genevois de la *G. E. P.*, une excursion de deux jours à Barberine pour y visiter les importants travaux hydrauliques qui sont en voie d'exécution. Tous nos remerciements aux ingénieurs de la direction des travaux et aux entrepreneurs du barrage pour l'aimable réception qu'ils ont faite à ceux de nos collègues qui ont eu le privilège de prendre part à cette belle course.

(A suivre.)

## Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

*Changements à l'état des membres survenus pendant le deuxième semestre de 1922.*

### 1. Admissions.

Section d'Argovie : Dr Ernst Suter, ing., Baden.  
 Section de Bâle : Walter Ludwig, ing., Riehen ; Fritz Nebiker, ing., Pratteln ; Dr Carl Rubin, chimiste, Bâle.  
 Section de Berne : H. Wipf, arch., Thoune ; Ernst Linder, ing., Wabern.  
 Section de Genève : Henri-Albert Zorn, ing., Genève.  
 Section de Soleure : Gustav Eisenmann, ing., Biberist ; Dr Ed. Fankhauser, ing., Nieder-Gerlafingen ; Otto Meyer, ing., Neu-Solothurn ; Otto Schiffmann, ing., Olten.  
 Section de Vaud : Jean Bolomey, ing., Châtelard (Valais) ; Henri Vautier, ing., Trélex.  
 Section de Lucerne : Arthur Meier, ing., Lucerne ; Hugo Scherer, ing., Lucerne.  
 Section de Winterthur : Max Oehler, ing., Winterthur ; Jean Peter, ing., Winterthur.  
 Section de Zurich : Heinr. Hobi, arch., Zurich ; Paul-H. Burkhard, ing., Zurich ; H. Lauchenauer, ing., Zurich.  
*Membres isolés* : Hans Widmer, ing., Lugano ; G.-L. Büttner, ing., N° 14 d *Posta* d/ Pirma ; Paul Miescher, ing., Paris 8<sup>e</sup>.

### 2. Démissions.

Section de Berne : Werner Kuentz, arch., Berne.  
 Section de Zurich : Eug. Lorétan, ing., Berne.

### 3. Décès.

Section de Bâle : Dr h.c. Paul Miescher, ing., Bâle.  
 Section de Berne : Karl Nemeth, ing., Berne ; Alfred v. Wattenwyl, ing., Berne ; Robert Winkler, ing., Berne.  
 Section de Genève : Georges Autran, ing., Genève.  
 Section de Vaud : Louis Bezencenet, arch., Lausanne ; Joseph Orpizewski, ing., Fribourg.  
 Section de Zurich : L. Kürsteiner, ing., Zurich ; Gabr. Narutowicz, ing., Varsovie ; Fr. Rud. Weber, ing., Zurich.  
*Membre isolé* : Jacques Gros, arch., Meggen.

### 4. Transferts.

Section de Bâle : Max Michel, ing., Bâle (auparavant section de Soleure).  
 Section de Berne : A.-E. Girard, ing., Berne (auparavant section de Zurich). Max Meyer, ing., Argovie.  
 Section de Lucerne : Paul Beuttner, ing., Lucerne (auparavant section de Zurich) ; Hans Etter, directeur d'arrondissement C. F. F. (auparavant section de Berne).  
 Section de Zurich : E. Stirnemann, ing., Zurich 6 (auparavant membre isolé).

*Membres isolés* : Dom. Epp, ing., Altdorf (auparavant section de Lucerne) ; Otto Bickel, ing., Dortmund (auparavant section de Zurich) ; C.-G. Staub, ing., Essen-Ruhr (auparavant section de Zurich).

### 5. Changements d'adresse.

Section de Bâle : Walter Eichenberger, Baupolizei-Insp., Oberwilerstr. 94, Bâle ; Adolf Stähelin, arch., Leimenstr. 12, Bâle ; Alfred Stucky, ing., Bruderholzallee 24, Bâle.  
 Section de Berne : W. v. Gunten, arch., Laupenstr. 5, Berne ; Ernst Horlacher, arch., Habsburgstr. 10, Berne ; Emil Rüt-

schli, arch., Dählhölzliweg 18, Berne ; Max Steffen, arch., Habsburgstr. 16, Berne ; Hans Weiss, arch., Ensingerstr. 40, Berne ; A. v. Bonstetten, ing., Schanzenbergstr. 15, Berne ; W. Hünérwadel, géomètre, Hallwylstr. 46, Berne ; Alfred Meyer, ing., Monbijoustr. 22, Berne ; Albert Zeerleder, ing., Muristr. 104, Muri b/Berne ; Adolf Zuberbühler, ing., Gesellschaftsstr. 8, Berne.

Section des Grisons : E.-W. Ritter, ing., Kirchgasse 17, Olten.

Section de Vaud : Charles Panchaud, ing., « La Ruche », La Tour-de-Peilz.

Section de Lucerne : Ed. von Pfyffer, ing., Haldenstr. 71, Lucerne.

Section de Winterthur : Ernst Gysel, ing., Ruhtalstr. 18, Winterthur.

Section de Zurich : Josef Nadler, ing., Hegarstr. 11, Zurich 7 ; P. Nissen, ing., Tuggenerstr. 3, Zurich 8 ; J. Stauffacher, ing. rural, Grenchen ; Dr Ernst Steiner, ing., Hôtel Aarauerhof, Aarau ; Dr Konrad Witzig, ing., Gubelstr. 62, Örlikon ; Paul Zigerli, ing., Krähbühlstr. 6, Zurich 7.

*Membres isolés* : R. Stuber, ing., Thunstr. 97, Berne ; Victor Loppacher, ing., Calle Valencia 282, Barcelona.

## CARNET DES CONCOURS

### Edifice destiné au Bureau International du Travail, à Genève.

En conformité de la décision prise par la 3<sup>e</sup> assemblée de la Société des Nations, le Bureau international du travail a ouvert un concours pour l'étude de plans en vue de la construction d'un édifice destiné à l'installation définitive de ses bureaux à Genève.

Ce concours est ouvert à tous les architectes de nationalité suisse, établis en Suisse, et aux architectes étrangers, établis en Suisse, depuis dix ans au moins.

Le terme du concours est fixé au 19 mai 1923, à 18 h.

Le Jury chargé de l'examen et du classement des projets présentés est composé de :

M. Arthur Fontaine (président du Conseil d'administration du Bureau international du travail).

M. Usteri (ancien conseiller aux Etats. Représentant du Conseil fédéral).

M. H. B. Buttlar (directeur adjoint du Bureau international du travail).

M. Maurice Brincourt (Société centrale des architectes, Paris).

M. A. Guyonnet (Société suisse des ingénieurs et des architectes).

M. P. Piacentini (Associazione nazionale degli ingegneri ed architetti italiani).

M. E. P. Warren (Royal Institute of British architects).

Suppléant : M. Maurice Turettini (Société suisse des ingénieurs et des architectes).

Une somme de 20 000 fr. est mise à la disposition du jury pour être répartie à son gré entre les meilleurs projets. Le nombre des prix admis ne peut pas dépasser cinq.

<b>S. T. S.</b>	<b>Schweizer. Technische Stellenvermittlung</b> <b>Service Technique Suisse de placement</b> <b>Servizio Tecnico Svizzero di collocamento</b> <b>Swiss Technical Service of employment</b>
-----------------	---

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon : Selnau 23.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants.

Sont répétés les numéros 58, 59, 60, 63. En outre :

1. On cherche pour la France (Jura) *technicien en chauffage central* pour plans et devis. 65
2. *Maschinenfabrik* sucht zu sofortigem Eintritt einen tüchtigen, selbständigen *Kran-Konstrukteur*, der dem mechanischen und elektrischen Teil selbständig beherrscht, als Stütze des Bureau-chefs. 68
3. On cherche pour la France (St-Etienne) *technicien connaissant parfaitement le chauffage central*. 69
4. Compagnie alsacienne de tramways cherche *jeune ingénieur électricien* pour études traction et matériel roulant, connaissant le français et l'allemand et ayant quelques années de pratique. 73